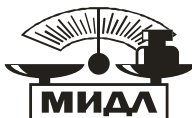


**МИДЛ*иК***

**☎(495) 988-52-88  
fax 988-52-88**

**141730, Московская область, г. Лобня, ул. Железнодорожная, д.10,  
Тел./Факс: +7 (495) 988-52-88  
E-mail: [middle@middle.ru](mailto:middle@middle.ru)  
<http://middle.ru>**

**ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ ТЕНЗОМЕТРИЧЕСКИЕ  
ДЛЯ СТАТИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ  
МТ В(1)ДА (220x270) «Витрина 4»**



**Руководство по эксплуатации.**





ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

# СВИДЕТЕЛЬСТВО

об утверждении типа средств измерений

RU.C.28.004.A № 50033

Срок действия до 05 марта 2018 г.

НАИМЕНОВАНИЕ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЙ

**Весы электронные тензометрические для статического взвешивания МТ**

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

**Общество с ограниченной ответственностью "МИДЛИК" (ООО "МИДЛИК"),  
г. Москва**

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ № 52873-13

ДОКУМЕНТ НА ПОВЕРКУ

**ГОСТ Р 53228-2008**

ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ПОВЕРКАМИ 1 год

Тип средств измерений утвержден приказом Федерального агентства по  
техническому регулированию и метрологии от 05 марта 2013 г. № 200

Описание типа средств измерений является обязательным приложением  
к настоящему свидетельству.

Заместитель Руководителя  
Федерального агентства



*(Handwritten signature)*  
"27" 03 ..... 2013 г.

Ф.В.Булыгин

Серия СИ

№ 008867

## ВЕСЫ МТ В(1)ДА «Витрина 4»



### НАЗНАЧЕНИЕ

Весы настольные МТ В(1)ДА «Витрина 4» предназначены для взвешивания и фасовки продуктов на предприятиях торговли и общественного питания.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Встроенный аккумулятор. Можно использовать весы во время зарядки аккумулятора.
- Автоматическая установка нуля при включении весов.
- Автоматическое отслеживание нуля.
- Весы могут работать в режимах: Простого взвешивания, Счетном и Процентном.
- Питание: от сети переменного тока 110 ~ 220 В, 50 ~ 60 Гц,  
от аккумулятора 4 В/ 4Ач (встроенный аккумулятор).
- Диапазон рабочих температур: 0 °С ~ +40 °С.
- Относительная влажность: ≤ 85 %

### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка «**К**» - для калибровочного режима весов.
2. Кнопка «**Р**» - выбор режима: Простое взвешивание, Счетный, Процентный.
3. Кнопка «**кг/lb**» - выбор единицы взвешивания: кг или фунт.
4. Кнопка «**∇**» - выбор диапазона взвешивания Max и Min в режиме простого взвешивания и установка веса штучного изделия при работе в счетном и процентном режимах.
5. Кнопка «**>0<**» - установка показания дисплея на ноль.
6. Кнопка «**Т**» - введение и удаления значения тары.  
Диапазон настройки тары: ≤1/3 Max.
7. Кнопка «**↑/ВКЛ/ВЫКЛ**», - Включение/Выключение весов, ввод числа.
8. Кнопка «**ВВОД**» - подтверждение выбора/установки.

### ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Весы должны быть установлены на устойчивой и плоской поверхности. Надежно приверните пластмассовую грузоприемную платформу винтом. Вращением отрегулируйте четыре опоры, расположенные на днище корпуса весов, чтобы привести их в горизонтальное положение, ориентируясь по пузырьку уровня, затем включите весы кнопкой «**↑/ВКЛ/ВЫКЛ**»(удерживая её) и после прогрева в течение 10 мин. они готовы к работе, на цифровом дисплее должно быть нулевое показание.

При наличии на дисплее показаний отличных от нуля нажмите кнопку «**>0<**».

Весы перейдут в режим простого взвешивания, после готовности к работе на дисплее загорятся указатели напротив «>0<» и «кг». Нажатием кнопки «Р» выбирается один из режимов работы весов: простого взвешивания, счетный или процентный.

## **РЕЖИМ ПРОСТОГО ВЗВЕШИВАНИЯ**

**Выбор Единицы Взвешивания:** Нажатием кнопки «кг/лб» выбирается текущая единица взвешивания: «кг» и «фунт». На дисплее появится соответствующий единице взвешивания символ.

**Функция Тара:** Положите груз на платформу весов. После того, как показания станут стабильными, нажмите кнопку «Т» - на дисплее установится нулевое значение. На дисплее весов появится указатель напротив «ТАРА» и весы будут готовы показывать вес Нетто. Уберите груз, весовой дисплей покажет отрицательное значение веса тары. Повторным нажатием кнопки «Т» - весовой дисплей покажет нулевое значение и весы выйдут из функции Тара. Указатель напротив «ТАРА» исчезнет.

**ВНИМАНИЕ!** Диапазон настройки тары:  $\leq 1/3$  наибольшего предела взвешивания (Max).

**ВНИМАНИЕ!** Весы не могут использоваться продолжительное время в режиме тары, иначе функция отслеживания нуля исчезнет, и значение нуля станет нестабильным.

**Функция Ноль:** С течением времени нулевое показание дисплея при ненагруженных весах может сбиться. Нажатие на кнопку «>0<» установит показания дисплея на ноль. Диапазон настройки нуля:  $\leq 2\%$  Max.

**ВНИМАНИЕ!** Кнопка «>0<» не работает в режиме тары.

## **НАСТРОЙКА ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО ЗВУКОВОГО СИГНАЛА**

### **Настройка Верхнего предела взвешивания.**

Нажмите кнопку «∇» для перехода в режим установки значения Верхнего предела взвешивания - на дисплее отобразится установленное значение, чередующееся с надписью «-НН-».

Нажмите кнопку «↑» для перехода в режим редактирования значения верхнего предела взвешивания или кнопку «ВВОД» для подтверждения установленного значения. Для введения цифр используется кнопка «↑» добавляя 1 к текущей вводимой цифре. Нажатием кнопки «ВВОД» осуществляется подтверждение настройки текущей цифры и переход к следующей цифре. Для фиксации выбранного значения Верхнего предела взвешивания необходимо нажатием кнопки «ВВОД» подтвердить все разряды, после подтверждения последнего разряда весы зафиксируют значение Верхнего предела взвешивания и перейдут в режим настроек Нижнего предела взвешивания.

### **Настройка Нижнего предела взвешивания.**

На дисплее отображается установленное значение Нижнего предела взвешивания, чередующееся с надписью «-LL-». Настройка Нижнего предела взвешивания аналогична процедуре настройки Верхнего предела взвешивания. После завершения настройки Нижнего предела взвешивания весы перейдут к настройке Предупреждающего Сигнала.

### **Настройка Предупреждающего Звукового Сигнала.**

Кнопкой «↑» выбирается один из вариантов настройки предупреждающего звукового сигнала:

«-IN-» - предупреждающий звуковой сигнал зазвучит, когда вес, установленный на весах, будет находиться внутри установленного диапазона

«-OUT-» - предупреждающий звуковой сигнал зазвучит, когда вес, установленный на весах, будет находиться вне установленного диапазона.

«-NO-» - предупреждающий звуковой сигнал выключен.

Кнопка «ВВОД» служит для подтверждения выбранного режима.

### **СЧЕТНЫЙ РЕЖИМ**

Переход в счетный режим осуществляется нажатием кнопки «P», когда весы находятся в режиме простого взвешивания или в процентном режиме. На дисплее весов появится символ «SAP X» (где X – число штучных изделий) и загорится указатель напротив «шт». При работе в счетном режиме Вы можете ввести в память весов значение веса, соответствующее определенному числу штучных изделий.

1. Нажимая кнопку «↑» выберите число штучных изделий, которые будут установлены на платформе весов: 10, 20, 50, 100, 200, 500 или 1000 шт.

2. Нажмите кнопку «ВВОД» для подтверждения выбора.

3. После выбора числа штучных изделий на дисплее отразится «LOAD-C». Для завершения настройки в счетном режиме (согласно вес-число штучных изделий), положите выбранное число штучных изделий, и нажмите кнопку «ВВОД». На дисплее замигает вес данного количества штучных изделий, затем дисплей прекратит мигание и отобразит количество в штуках. Далее весы готовы к работе в счетном режиме.

Для изменения настроек счетного режима без выхода нажмите кнопку «▽» и повторите настройку с п.1 по п.3.

**ВНИМАНИЕ!** *Случаи, при которых вес штучного изделия не будет отображен:*

а). Весовой дисплей показывает «-LAC-», - вес штучного изделия составляет менее 80% от значения дискреты. Подсчет можно производить, но не точно. Надпись исчезнет с экрана дисплея через 3 секунды.

б). Весовой дисплей показывает символ «-CSL-» - вес штучного изделия совершенно недостаточен. Нажмите кнопку «▽» для проведения повторной настройки счетного режима.

**ВНИМАНИЕ!** *Для выхода из режима настроек без сохранения изменений нажмите кнопку «▽».*

### **ПРОЦЕНТНЫЙ РЕЖИМ**

Переход в процентный режим осуществляется нажатием кнопки «P», когда весы находятся в режиме простого взвешивания или в счетном режиме. На дисплее появится надпись «LOAD-P».

Существует два способа проведения подсчета в процентном режиме:

1. Положите некоторое количество штучных изделий на платформу весов и нажмите кнопку «ВВОД». Данный вес будет принят весами за 100%, как эталонный. Положите на весы некоторое другое количество изделий, на дисплее будет отражаться сколько процентов составляет данное количество от эталонного.

2. Нажмите кнопку «кг/lb» - на дисплее отобразится «000000». Нажимая кнопки «↑»

(изменение значения разряда) и «ВВОД» (переход по разрядам) введите значения веса (эталонного). После ввода последнего разряда весы запомнят данное значение веса. Положите на весы некоторое количество изделий, на дисплее будет отражаться, сколько процентов составляет данное количество от эталонного.

**ВНИМАНИЕ!** Если вес штучных изделий после произведенного взвешивания менее 0.1% НПВ, весовой дисплей покажет символ “-CSL-”. Это означает, что значение веса для подсчета процентной составляющей недостаточно. Вам следует провести повторную настройку веса штучных изделий. Нажмите кнопку «▽» для проведения повторной настройки веса штучных изделий.

**ВНИМАНИЕ!** Для выхода из режима настроек без сохранения изменений нажмите кнопку «▽».

• **ВНИМАНИЕ!**

- Строго запрещается работать с весами под дождем или мыть их водой. Если вода случайно попала на весы, пожалуйста, протрите их сухой тряпкой. Если работа весов после попадания воды была нарушена, обратитесь в сервисную службу.
- Строго запрещается устанавливать весы в места с высокой температурой и влажностью.
- Во избежание порчи, не позволяйте насекомым заползать в механизм весов.
- Строго запрещено подвергать весы ударным нагрузкам и чрезмерно нагружать. (Не устанавливайте на весы груз превышающий Max).
- Строго запрещено протирать корпус весов и другие части весов химическими препаратами.

**ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНДИКАЦИЯ**

№ п.п.	Дисплей	Звуковой сигнал	Причина	Действия
1	--OF--	непрерывный	Вес установленный на платформе более Max+9e	Убрать вес с платформы весов
2	-Adc-	непрерывный	Произошел скачок напряжения	Убрать вес с платформы весов
3	--Lo--	отсутствует	Низкое напряжение аккумулятора	Требуется зарядка аккумулятора
4	NNNN	отсутствует	Вес пустой платформы выше допустимого значения	Обратиться в сервисный центр по ремонту весов
5	LLLL	отсутствует	Вес пустой платформы ниже допустимого значения	Обратиться в сервисный центр по ремонту весов

6	UNSTA	отсутствует	Весы неустойчивы. На платформу действует непрерывное колебательное возмущение.	Принять меры по устранению неустойчивости веса
7	-SYS-	отсутствует	Системный сбой	Произвести повторную калибровку или отправить их в ремонт в сервисный центр
8	-SET-	отсутствует	Неправильная настройка предупреждающего звукового сигнала	Произвести повторную настройку

**ВНИМАНИЕ!**

*Потребитель лишается права на гарантийный ремонт:*

*При подключении к источнику питания, не соответствующему указанному в технической документации.*

*Если весы вводились в эксплуатацию, подвергались ремонту и/или конструктивным изменениям не уполномоченными лицами/предприятиями.*

*Если неисправность весов вызвана не зависящими от производителя причинами, такими как попадание внутрь весов посторонних предметов и жидкостей, бытовых насекомых, пожар и т.п.*

*Если в весах поврежден датчик, вследствие падения или резкого удара.*

*Если весы имеют трещины, вмятины и аналогичные механические повреждения корпуса, клавиатуры, грузоприемного устройства, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.*

*При отсутствии гарантийного талона или если в него внесены самостоятельные изменения.*

*При повреждении или отсутствии пломбы ОТК или пломбы государственного поверителя.*

**ВНИМАНИЕ!**

*На аккумуляторную батарею гарантия не распространяется!*

**К СВЕДЕНИЮ!** *Завод-изготовитель через специализированные предприятия, имеющие разрешение завода-изготовителя, вводит в эксплуатацию, осуществляет техническое обслуживание и ремонт весов, что существенно увеличивает срок службы изделия и позволяет в полной мере нести гарантийные обязательства.*

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

Московский весовой завод "МИДЛ"

По всем вопросам обращаться по адресу:

141730, МО, г.Лобня, ул. Железнодорожная, 10.

тел./факс (495) 988-52-88

<http://middle.ru>

E-mail: [middle@middle.ru](mailto:middle@middle.ru)

## Приложение А. Метрологические характеристики весов.

Обозначение типа	Max, кг	Min кг	Цена поверочного деления и дискретность отсчёта, (e, d), г	Класс точности	Пределы допускаемой погрешности (в диапазоне взвешивания, кг), ± г
<b>MT-0,6</b>	0,6	0.002	0,2	III	0.1 от (0.002 до 0.05) 0.2 (св. 0.05 до 0.2) 0.3 (св. 0.2 до 0.6)
<b>MT-1,5</b>	1,5	0.004	0,2/0,5	III	0.1 (от 0.004 до 0.01) 0.2 (св. 0.01 до 0.4) 0.3 (св. 0.4 до 0.6) 0.5 (св. 0.6 до 10) 0.75(св. 10 до 15)
<b>MT-3</b>	3	0.01	0,5/1	III	0.25 (от 0.01 до 0.25) 0.5 (св. 0.25 до 1.0) 0.75 (св.1.0 до 1.5) 1.0 (св. 1.5 до 2.0) 1,5 (св. 2.0 до 3.0)
<b>MT-3</b>	3	0.02	1	III	0,5(от 0.02 до 0.5) 1.0 (св. 0.5 до 2.0) 1.5 (св. 2.0 до 3.0)
<b>MT-6</b>	6	0.02	1/2	III	0.5 (от 0.02 до 0.5) 1.0 (св. 0.5 до 2.0) 1.5 (св. 2.0 до 3.0) 2.0 (св. 3.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0)
<b>MT-6</b>	6	0.04	2	III	1.0 (от 0.04 до 1.0) 2.0 (св. 1.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0)
<b>MT-15</b>	15	0.04	2/5	III	1.0 (от 0.04 до 1.0) 2.0 (св. 1.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0) 5.0 (св. 6.0 до 10.0) 7.5 (св.10.0 до 15.0)
<b>MT-15</b>	15	0.1	5	III	2.5 (от 0.1 до 2.5) 5.0 (св. 2.5 до 10.0) 7.5 (св. 10.0 до 15.0)
<b>MT-30</b>	30	0.1	5/10	III	2.5 (от 0.1 до 2.5) 5.0 (св. 2.5 до 10.0) 7.5 (св. 10.0 до 15.0) 10.0 (св.15.0 до 20.0) 15.0 (св. 20.0 до 30.0)
<b>MT-30</b>	30	0.2	10	III	5.0 (от 0.2 до 5.0) 10.0 (св. 5.0 до 20.0) 15.0 (св. 20.0 до 30.0)









## ФИРМЕННЫЙ МАГАЗИН:

МО, г. Лобня, ул. Железнодорожная, 10  
тел./факс (495) 988-52-88 (многоканальный)



<http://middle.ru>

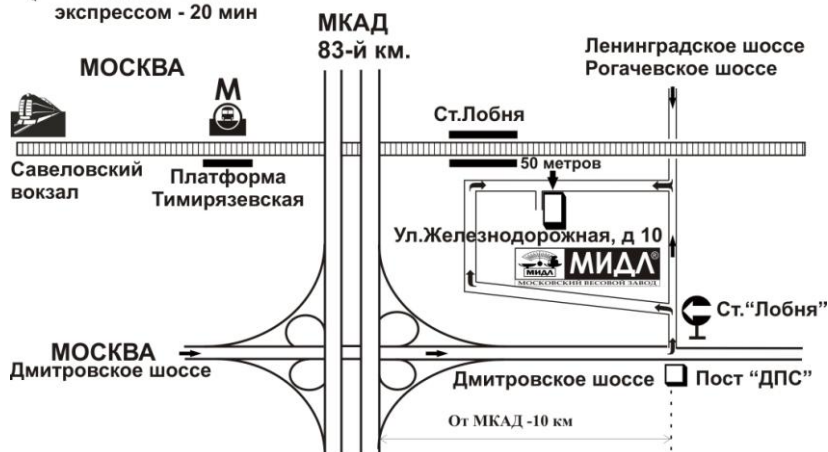
E-mail: middle@middle.ru

Схема проезда к Московскому весовому заводу "МИДЛ"  
Оптовая и розничная торговля. Ремонт, сервис.



Электropоездом:  
обычным - 35мин  
экспрессом - 20 мин

г. Лобня, ул. Железнодорожная, д. 10



## ПРОДАЖА, УСТАНОВКА, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, КОНСУЛЬТАЦИИ

- **КАССОВЫЕ АППАРАТЫ**
- **ЭЛЕКТРОННЫЕ и МЕХАНИЧЕСКИЕ ВЕСЫ**
- **ХОЛОДИЛЬНОЕ и ТОРГОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**
- **БАНКОВСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ**
- **КОМПЬЮТЕРНО-КАССОВЫЕ СИСТЕМЫ**
- **КОМПЛЕКСНАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ ТОРГОВЛИ**
- **ПРОЕКТИРОВАНИЕ и ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ "ПОД КЛЮЧ"**